

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
НОСИМАЯ РАДИОСТАНЦИЯ

**TURB**  **SKY T50**



**EAC**

[WWW.TURBOSKAY.PF](http://WWW.TURBOSKAY.PF)

## **УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!**

### **Благодарим ВАС за покупку радиостанции TURBOSKY T50!**

Данная радиостанция разработана таким образом, чтобы обеспечить максимальную простоту использования и качество работы. Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство. Приведенная здесь информация поможет вам наиболее эффективно использовать и обслуживать вашу радиостанцию.

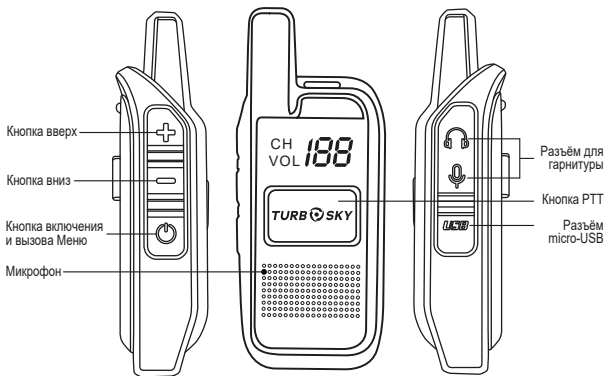
## **ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ РАДИОСТАНЦИИ**

- Количество каналов: 199
- Субтоны CTCSS 50, DCS 104
- Функция VOX (активация передачи голосом)
- Зарядка через порт micro-USB
- Скрытый, защищённый дисплей с подсветкой
- Большая кнопка передачи с подсветкой
- Защита от пыли и влаги IP54
- Сканирование и мониторинг каналов
- Аварийная сигнализация
- Голосовые оповещения: номер канала, заряд батареи и др.
- Беззвучный режим работы
- Сигнал окончания передачи (ROGER)
- Миниатюрные габариты и небольшой вес
- Дополнительный порт зарядки micro-USB в аккумуляторе
- Блокировка клавиатуры
- Разъём для гарнитуры
- Компандер (повышение разборчивости звука)
- Таймер времени передачи (TOT)

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

- ♦ Во избежание риска ожогов не используйте устройство, если антенна повреждена.
- ♦ Не используйте устройство в потенциально взрывоопасной среде (например, вблизи хранилища горючих материалов).
- ♦ Если вы находитесь в движении, например на машине, самокате или велосипеде, остановитесь перед использованием устройства во избежание аварийной ситуации.
- ♦ Выключайте устройство в самолете или в больнице.
- ♦ Чтобы избежать помех не используйте устройство в непосредственной близости от радиоаппаратуры.
- ♦ При передаче сообщения в эфир держите радиостанцию на расстоянии не менее 5 см от лица, антенной вверх.
- ♦ Очищайте прибор влажной тканью. Избегайте использования чистящих средств и растворителей.
- ♦ Ни в коем случае не модифицируйте устройство. В случае возникновения повреждений, перед использованием убедитесь, что устройство проверено квалифицированным специалистом.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ НА РАДИОСТАНЦИИ



## ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ РАДИОСТАНЦИИ

**[Кнопка вниз]:** короткое нажатие - громкость ниже, нажатие с удержанием (дольше 3-х секунд - блокировка клавиш. Повторное нажатие с удержанием - разблокировка клавиш.

**Примечание.** Радиостанция имеет 6 уровней громкости 00-05, где 00-беззвучный режим, а 05-режим максимальной громкости динамика.

**[Кнопка вверх]:** короткое нажатие - громкость выше, нажатие с удержанием дольше 3-х секунд - включение режима "свободные руки" (VOX).  
Функцию, вызываемую при длительном нажатии, можно изменить. При покупке радиостанции уведомите об этом дилера.

**[Кнопка включения и вызов меню]:** короткое нажатие - функция выбора каналов. Канал выбирается кнопками **[вверх]** или **[вниз]**. Нажатие с удержанием дольше 3-х секунд - включение или отключение радиостанции.

# РАБОТА С РАДИОСТАНЦИЕЙ

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **[включения/вызов меню]** до включения радиостанции. Радиостанция включится с вибрацией и приветственной мелодией.
2. Кнопками **[вверх]** или **[вниз]** отрегулируйте желаемую громкость. Чтобы выключить радиостанцию, нажмите и удерживайте кнопку **[включения/вызов меню]** в течение трёх секунд.

## ВЫБОР КАНАЛА

1. На включённой радиостанции нажмите кнопку **[включения/вызов меню]**. На дисплее появится номер канала и мигающая иконка "CH".
2. Кнопками **[вверх]** или **[вниз]** выберите необходимый вам номер канала.
3. Подтвердите выбор кнопкой **[включения/вызов меню]**, кнопкой **[РТТ]** или подождите 15 секунд для автоматического сохранения текущей настройки.

## РАДИООБМЕН

1. Установите одинаковые номера каналов на радиостанциях, нажмите кнопку **[РТТ]**.
2. Убедитесь, что CTCSS/DCS отсутствуют в настройках каналов радиостанций (по умолчанию), либо совпадают.
3. Удерживая кнопку **[РТТ]** нажатой, говорите обычным голосом в микрофон, на расстоянии 2 – 3 сантиметра.
4. Закончив речь, отпустите кнопку **[РТТ]** и ожидайте ответ собеседника.

**Примечание.** Прослушать ответ вы сможете только при отпущенной кнопке **[РТТ]**.

## БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Чтобы заблокировать клавиатуру необходимо нажать и удерживать кнопку **[вниз]** до появления на дисплее символа "LC" и звукового сигнала "Key Locked". Чтобы снять блокировку клавиатуры необходимо повторить последовательность действий: нажмите и удерживайте нажатой клавишу **[вниз]** до звукового сигнала "Key Unlocked".

При блокировке клавиатуры, на экране отображается символ "LC". Кнопка **[РТТ]** при этом работает, все остальные кнопки - заблокированы.

**Примечание.** Радиостанцию возможно настроить на автоматическую блокировку клавиатуры с интервалами 5, 10, 20, 30 секунд, для этого обратитесь к дилеру.

## **НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ КНОПКИ [ВВЕРХ]** (обратитесь к дилеру).

Возможные функции при длительном нажатии программируемой **[кнопки вверх]**: Вкл/Выкл режима VOX, сканирование по каналам в памяти, отключение шумоподавителя, отключение шумоподавителя пока нажата кнопка **[кнопка вверх]**, передача тревожного сигнала в эфир на текущем канале, переключение канала вверх, переключение канала вниз, озвучивание номера текущего канала, функция отключена.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ РАДИОСТАНЦИИ** (обратитесь к дилеру).

Добавление/Исключение канала из списка сканирования, выбор типа сканирования, Вкл/Выкл компандера, Вкл/Выкл автоблокировки кнопок, выбор интервала и типа блокировки кнопок (блокировка или блокировка+энергосбережение), время подсветки дисплея, время отсечки таймера разговора, уровень шумоподавления 0-9, Вкл/Выкл тонального звука нажатия кнопок, Вкл/Выкл голосовых подсказок, добавление имени каналу (на дисплее отображается только 2 символа), Вкл/Выкл произношения имени канала (если имя задано), отображение имени канала (если имя задано), выбор мелодии или отключение предупреждения о низком заряде, интервал повтора предупреждения о низком заряде 2 – 500 сек, световая индикация на кнопке **[PTT]** в режиме ожидания (выкл, включено постоянно, 5, 10, 20, 30, 60 сек.), Вкл/Выкл звука окончания передачи ROGER, Вкл/Выкл передачи при низком заряде аккумулятора, Вкл/Выкл режима VOX, настройка чувствительности микрофона в режиме VOX.

## **ЦИФРОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ РАДИОСТАНЦИИ**

Поддерживается работа в цифровой конфигурации, при которой радиостанция TURBOSKY T50 можно объединить в группы. При этом каждая радиостанция получает индивидуальное имя. При работе в цифровой конфигурации, на дисплее отображается имя той радиостанции, которая находится в эфире. Радиостанции, находящиеся в разных группах, слышать друг-друга не могут; между собой могут работать только радиостанции, которые находятся в одноименной группе. Если эфир занят радиообменом, то радиостанция не даст возможности перейти на "передачу". При этом вы будете видеть на дисплее имена корреспондентов, даже если они находятся в другой группе.

Возможно запрограммировать до 10-ти независимых групп, с количеством радиостанции в группе до 999. Для настройки цифровой группы обратитесь к дилеру.

**ВНИМАНИЕ!** Общение в группах происходит в аналоговом режиме. То есть, доступно к прослушиванию на частоте радиостанциями в обычной конфигурации.

## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

Порты micro-USB для заряда аккумуляторной батареи находится на правой грани радиостанции, под резиновой заглушкой и на самом аккумуляторе. Заряжать аккумулятор необходимо на выключенной радиостанции.

## ПОРЯДОК ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА В РАДИОСТАНЦИИ

1. Слегка отогните резиновую заглушку на радиостанции и подключите кабель USB - micro-USB к порту для заряда на радиостанции.
2. Подключите USB разъём кабеля USB - micro-USB в питающий USB разъём на сетевом адаптере, затем подключите сетевой адаптер к розетке.
3. Во время заряда кнопка **[РТТ]** светиться фиолетовым цветом, а светодиод на сетевом адаптере - красным, на дисплее радиостанции мигает текущий процент заряда батареи. Когда процент заряда дойдёт до 100, аккумулятор будет заряжен полностью, подсветка клавиши **[РТТ]** поменяет цвет на синий, светодиод на сетевом адаптере поменяет цвет на зелёный.

## ПОРЯДОК ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА НАПРЯМУЮ ОТ СЕТЕВОГО АДАПТЕРА

1. Извлеките аккумулятор из радиостанции и подключите кабель USB - micro-USB к порту для заряда на аккумуляторе.
2. Подключите USB разъём кабеля USB - micro-USB в питающий USB разъём на сетевом адаптере, затем подключите сетевой адаптер к розетке.
3. Во время заряда светодиод на сетевом адаптере светиться красным цветом. Когда аккумулятор будет полностью заряжен светодиод на сетевом адаптере поменяет цвет на зелёный.

Аккумуляторные батареи поставляются заряженными не полностью. Рекомендуем зарядить перед использованием. Желательно расходувать батареи до минимального уровня (когда прозвучит сигнал о разряде аккумулятора). Заряжать аккумуляторы необходимо до максимума (100%). После 3 – 5-ти полных циклов заряда-разряда, аккумулятор откалибровывает свою ёмкость, и работает с заявленным объёмом.

## МЕНЮ

Некоторые настройки радиостанции доступны из меню:

1. Зайдите в меню радиостанции нажав в кнопку **[включение/вызов меню]**.
2. Выберите необходимый пункт меню кнопкой **[включение/вызов меню]**.
3. Переключите параметр в выбранном пункте меню кнопками **[вверх]** или **[вниз]**.
4. Сохраните выбранный параметр нажав кнопку **[включение/вызов меню]** или **[РТТ]**.

Пункт меню	Информация на дисплее	Исполняемая функция	Информация на дисплее	Пояснение
1	CH	Выбор канала	01 - 199	Выбор канала
2	Нет	Информация	Нет	Радиостанция озвучивает текущее имя, номер канала и заряд батареи.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные	
Диапазон частот	403,075; 417,075; 433-450; 469,075 МГц
Каналы	199
Диапазон рабочих температур	от -20°C до +60°C
Питание	3,7 В (Li-pol батарея)
Тип антенны	Интегрированная
Вес (без аккумулятора)	80 г
Габариты	95x43x26 мм
Передатчик	
Тип радиосвязи	Симплекс
Относительный уровень побочных излучений	Не более 50 ДБ
Тип модуляции	FM (частотная модуляция)
Шаг сетки частот	12,5 / 25 кГц
Относительная нестабильность частоты	Не более $7,0 \times 10^{-6}$
Ширина полосы излучения передатчика на уровне - 30 дБ, не более	
- при шаге сетки 25 кГц:	18,8 кГц
- при шаге сетки 12,5 кГц:	11,8 кГц
Внеполосные излучения	Не более 27 кГц
Максимальное время непрерывной передачи	180 с
Ток потребления при передаче	$\leq 500$ мА
Приемник	
Чувствительность при 12 дБ (СНИАД)	$< 0,25$ мкВ (12 дБ SINAD)
Избирательность по соседнему каналу	не хуже 75 дБ
Избирательность по побочным каналам	не хуже 80 дБ
Ток потребления при приёме	$\leq 100$ мА

**Примечание.** Технические характеристики, конструкция, комплектация, внешний вид изделий могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДOK

Проблема	Решение
Радиостанция не работает или нет питания.	Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор согласно инструкции или замените его на другой. Аккумулятор установлен неправильно. Снимите и аккуратно установите аккумулятор повторно.
Продолжительность работы радиостанции сильно упала даже при полном заряде аккумулятора.	Аккумулятор исчерпал свой ресурс. Замените аккумулятор на новый.
Нет связи с другими абонентами одной группы.	Не совпадают каналы и/или коды CTCSS/DCS. Установите одинаковые каналы и/или коды CTCSS/DCS. Дистанция до других абонентов слишком велика. Попробуйте уменьшить дистанцию.
Слышны посторонние переговоры.	Не является неисправностью, так как в эфире могут находиться и другие радиостанции. Попробуйте найти свободный канал или поменяйте кодировки CTCSS/DCS.
Радиостанция собеседника не принимает мой сигнал, или громкость моего сигнала очень низкая.	Установите более высокий уровень громкости на радиостанции собеседника. Ваш микрофон может быть засорён или повреждён. Обратитесь в сервис.
Постоянно слышен шум.	Дистанция до других абонентов слишком велика. Попробуйте уменьшить дистанцию. Настройте шумоподавление.





[WWW.TURБОСКОЙ.РУ](http://www.turboskay.ru)